

Наталія Любарець, кандидат філологічних наук, доцент

ПЕРЕВІРКА КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ

Маркус Френк Зузак

Ключові компетентності

Спілкування державною мовою

1. Чи можуть слова «красти», «крадій», «крадійка», «крадіжка» набувати нейтрального або позитивного значення? Аргументуйте свою відповідь.
2. Поясніть, як ви сприймаєте назву роману Зузака.
3. Пригадайте епізоди, коли героїня краде книжки. Чи сприймає Лізель Мемінгер свої дії як злочин?

Спілкування іноземними мовами

4. Перечитайте у Вікіпедії статті про Маркуса Зузака та «Крадійку книжок» різними мовами. Як відрізняються ці статті?
5. Якою мовою написана найвичерпніша стаття з прочитаних вами? Яку додаткову інформацію ви знайшли? Поділіться нею з однокласниками.

Математична компетентність

6. Спробуйте віднайти у «Крадійці книжок» ознаки декількох жанрових різновидів роману. Назвіть їх.
7. Поясніть, чому цей твір називають «романом для підлітків».

Інформаційно-цифрова компетентність

8. Розгляньте «хмарку слів». Пригадайте усі способи, у які Лізель отримувала книги.



9. Чому автор задіяв усі стихії як «джерела», з яких героїня «краде» свої скарби?

10. Створіть власні «хмарки», які допоможуть охарактеризувати образи Лізель Мемінгер, Руді Штайнера та Макса Ванденбурга. Поясніть ваш вибір ключових слів, кольорів та форм «хмарок».

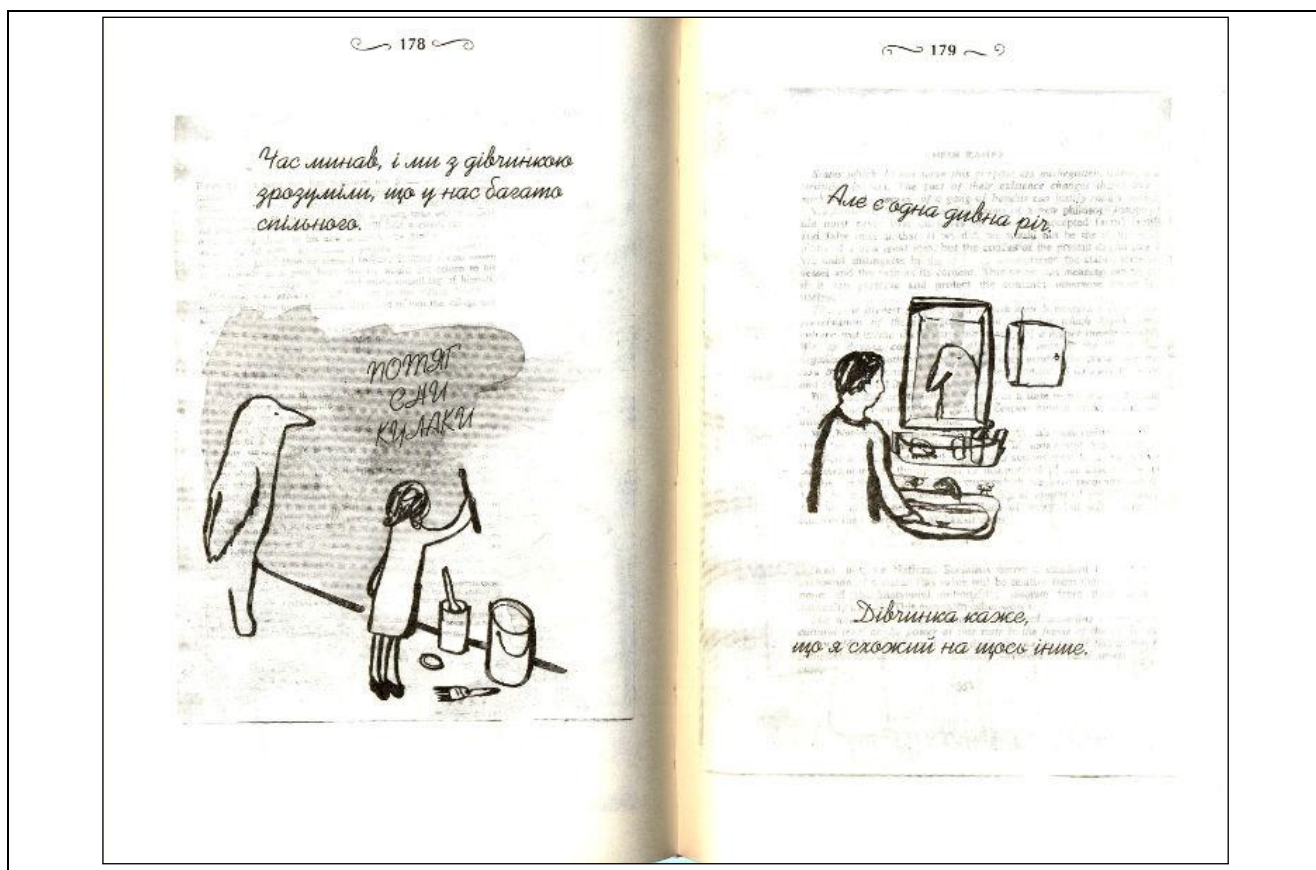
Уміння вчитися

11. За допомогою довідників чи Інтернету дізнайтеся, що означає слово «палімпсест».

12. Пригадайте, у який спосіб Макс Ванденбург створив власну книжку для Лізель. Чим відрізняється його метод від палімпсесту?

13. Зверніться у місцеву бібліотеку і спробуйте отримати «списану» книжку для шкільного проекту. Якщо вам пощастить, створіть власну книжку методом

Макса Ванденбурга. Опишіть, якою буде назва вашої книжки, про що в ній йтиметься, які ілюстрації будуть у ній.



Ініціативність і підприємливість

14. Пригадайте, який твір стає для дев'ятирічної Лізель «абеткою»? Наскільки символічним є такий вибір автора? Чи залежить любов до читання від першої прочитаної книги?

15. Восени 2017 року Український інститут книги поширив в одній із соціальних мереж флешмоб із хештегами #читайукраїнське і #ireadua. Книголюбів запрошували розповісти про останню прочитану книгу українського видавництва, сфотографувати її та поділитися враженнями від прочитаного. Чи взяли б ви участь у такому флешмобі? Про яку книгу і що саме ви б розповіли?

16. На вашу думку, наскільки дієвим є такий спосіб залучення молоді до читання?

17. Висловіть ваші ідеї стосовно того, що може зробити читання привабливішим за інші види дозвілля.

Соціальна та громадянська компетентності

18. Пригадайте або перечитайте розділ «Таємна книга замальовок» (частина 8). Яку мету переслідувала «струшувачка слів»?

19. Якою була сила слова у Другій світовій війні? Якою вона є у просторі цифрових технологій XXI століття?

20. Порівняйте думки Лізель про значення слів та уривок із вірша російського поета Вадима Шефнера «Про силу слова».

*Есть слова – словно раны, слова – словно суд, –
С ними в плен не сдаются и в плен не берут.
Словом можно убить, словом можно спасти,
Словом можно полки за собой повести.
Словом можно продать, и предать, и купить,
Слово можно в разящий свинец перелить.*

Обізнаність та самовираження у сфері культури

21. Поміркуйте, чому австралійський автор обирає місцем дії «Крадійки книжок» не Австралію, а Німеччину?

22. Порівняйте образи героїв у книжці та фільмі «Книжкова злодійка» (США, Німеччина, 2013 р., режисер Брайан Персиваль). У чому ваше уявлення про персонажів не збігається із баченням режисера?

Предметні компетентності

Знання

23. Пригадайте, як історія родини Зузаків вплинула на написання роману «Крадійка книжок».

24. Поміркуйте, чим цей роман відрізняється від інших творів, які ви читали? Охарактеризуйте авторський стиль Маркуса Зузака.

Діяльність

25. Перечитайте розділи роману, в яких описано примусове переміщення євреїв до концентраційного табору Дахау. Порівняйте власні враження від прочитаного з тими, які ви отримали при знайомстві з «Фугою смерті» Пауля Целана.

26. Охарактеризуйте образи прийомних батьків Лізель Мемінгер.

27. Як змінювалося ставлення дівчинки до Рози та Ганса Губерманнів впродовж твору?

Цінності

28. Охарактеризуйте образ оповідача роману. Пригадайте, які фрагменти у творі написано не від імені Смерті? Чому автор змінює оповідача у певні моменти розвитку сюжету?

29. Чи можна сказати, що Смерть підтримує якусь із сторін у Другій світовій війні? Чи співчуває Смерть тим, чий душі забирає? Аргументуйте свою відповідь переказом фрагментів роману.

30. Які прийоми використовує автор, щоб його персонажі не сприймалися ані як виключно негативні, ані як винятково позитивні?

Людмила Юлдашева, кандидат філологічних наук, доцент, учитель-методист

ПЕРЕВІРКА КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ

Маркус Зузак

Ключові компетентності

Спілкування державною мовою

1. Доберіть із тексту роману афоризми. Напишіть власне висловлення, використавши афоризм, що Вам сподобався.

2. Відновіть текст уривку роману. Визначте роль пропущених слів у передаванні враження від зустрічі Лізель із надзвичайним дивом – книгами.

Книжки були скрізь! Кожна стіна озброїлася вщерть, проте стелажами книжок. Важко було розгледіти колір стін. Написи..... форм і розмірів вкривали корінці чорних, червоних, сірих та інших книжок. Одне з місць, яке Лізель коли-небудь бачила.

....., вона усміхнулася.

Невже така кімната справді існує?

Вона спробувала стерти усмішку рукою, але одразу зрозуміла, що марно старається.

Для довідок: ***найпрекрасніший, різнобарвний, забитий, розмаїтий, акуратний, зачудований.***

Спілкування іноземними мовами (для тих, хто володіє англійською мовою)

3. Прочитайте текст. Висловіть свої міркування щодо щирості почуттів Руді й Лізель.

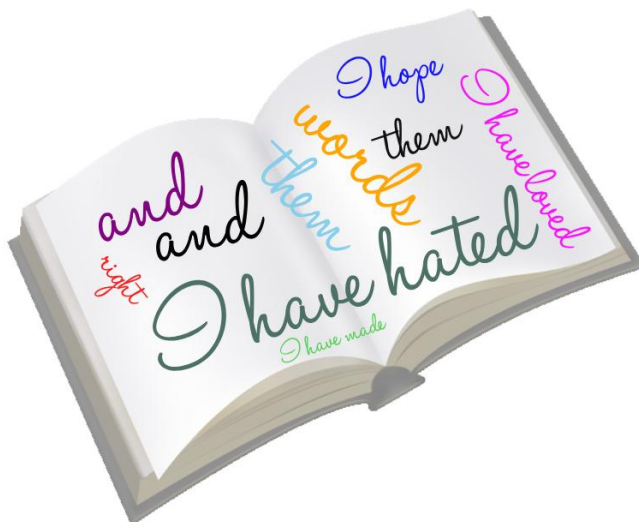
"Saukerl," she laughed, and as she held up her hand, she knew completely that he was simultaneously calling her a Saumensch. I think that's as close to love as eleven-year-olds can get.



*How about a kiss,
Saumensch?*

She leaned down and looked at his lifeless face and Liesel kissed her best friend, Rudy Steiner, soft and true on his lips. He tasted dusty and sweet. He tasted like regret in the shadows of trees and in the glow of the anarchist's suit collection. She kissed him long and soft, and when she pulled herself away, she touched his mouth with her fingers. Her hands were trembling, her lips were fleshy, and she leaned in once more, this time losing control and misjudging it. Their teeth collided on the demolished world of Himmel Street.

4. Визначте, яку фразу із роману приховано у хмаринці слів? Кому із героїв твору вона належить? Прокоментуйте її.



("I have hated words and I have loved them, and I hope I have made them right").

Математична компетентність

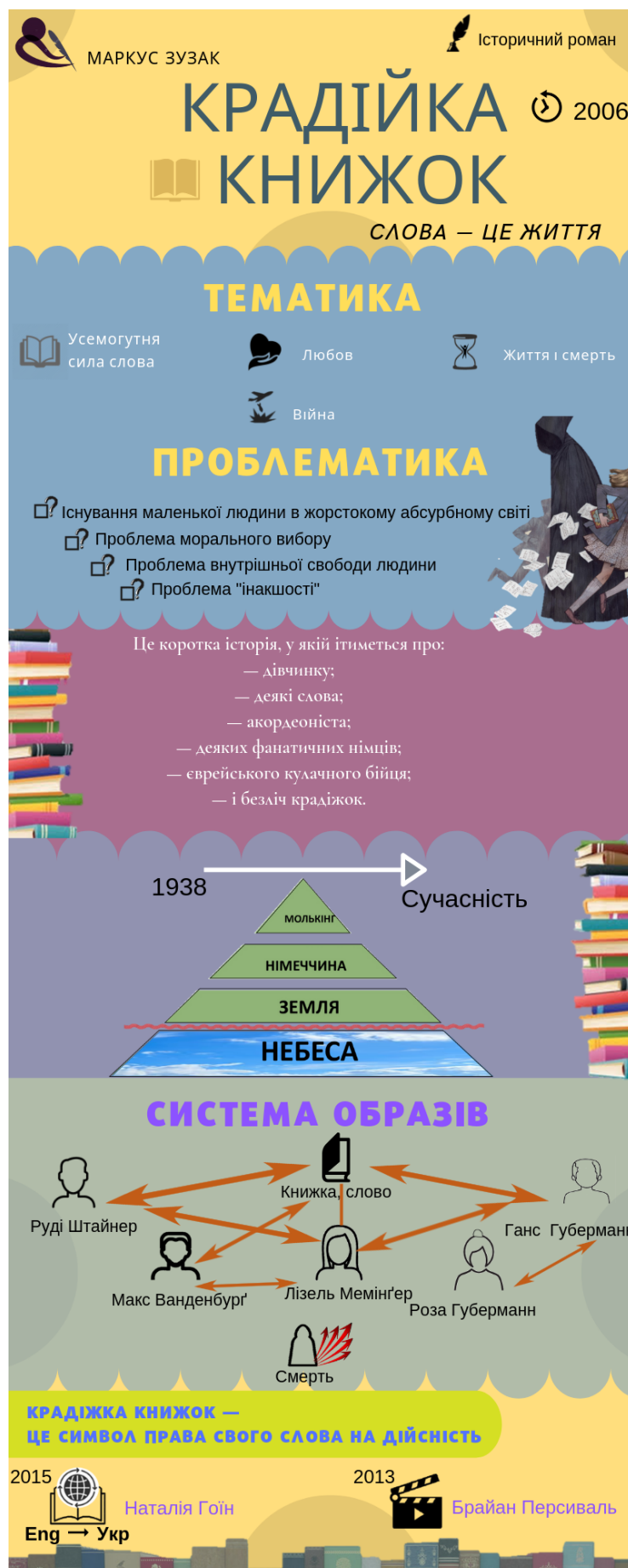
5. Розв'яжіть кроссенс, установлюючи асоціативні зв'язки між картинками. З якими героями твору пов'язані ці картинки?



Відповідь



6. На підставі інфографіки зробіть короткий огляд роману «Крадійка книжок» М. Зузака



7. Створіть власну інфографіку до роману.

Інформаційно-цифрова компетентність

8. Пройдіть квест за електронним покликанням
<https://learningapps.org/display?v=p4a7raiec19>



Уміння навчатися

9. Із використанням інтернет-ресурсів визначте джерела написання роману «Крадійка книжок».

Соціальна та громадянська компетентності

10. Схарактеризуйте проблему морального вибору в умовах війни.

Обізнаність та самовираження у сфері культури

11. Перегляньте фільм «Крадійка книжок» (реж. Б. Персиваль, США, Німеччина, 2013 р.). Заповніть таблицю

			ФІЛЬМ
КНИГА			

Предметні компетентності

Знання

12.Відновіть послідовність подій роману

Лізель публікує історію під назвою «Крадійка книжок», де розповідає про свою долю (10).

Під час бомбардування Небесної вулиці в живих залишилася лише Лізель, яка тієї ночі заснула в підвалі, де записувала свою історію (9).

Ганс навчає Лізель читати, виводячи літери фарбою на стіні підвалу (4).

Мати не в змозі виховувати дітей і, рятуючи від нацистських переслідувань, вирішує віддати їх названим батькам. Дорогою хлопчик помирає (1).

Лізель потрапляє в сім'ю Ганса і Розі Губерманнів, які проживають на Небесній вулиці (2).

Губерманни переховують від нацистів єврея Макса (6).

Лізель знайомиться з Руді Штайнером (3).

Макс дарує Лізель книгу, що містить його власні малюнки й слова. Для створення своєї книги він зафарбував листки книги Гітлера «Майн кампф»(8).

Лізель із попелища на площі, де фашисти спалювали книги «расово неповноцінних авторів», рятує книгу(5).

Жінка бургомістра віддає Лізель книгу «Свистун (7).

Діяльність

13.Проаналізуйте сюжетні лінії твору

Лізель – Ганс і Роза Хубермани	Лізель – Макс
Лізель – Руді	Лізель – книжки

14.Порівняйте героїв твору, використавши методику «Кола Вена»



15. Чому автор відсилає свого героя Руді до іншого відомого хлопчика Рона Візлі, героя роману про Гаррі Поттера Джоан Роулінг?

16.Прочитайте книжку «Струшувачка слів». Поясніть, з якою метою автор в середині роману вводить цей текст (оповідання в оповіданні?????????), написаний героєм роману. З'ясуйте символічний сенс назви.

17.Дайте відповіді на запитання:

Яке значення для Лізель мають книги?

– Чому дівчинка вдається до крадіжки книг?

– Як украдені книги пов'язані з життям Лізель?

– Яке значення у творі мають слова?

18.Прокоментуйте фінал твору.

Цінності

19.Прочитайте вислови Маркуса Зузака про наміри щодо написання роману, з'ясуйте, чи реалізував він їх у творі.

У світі, сповненому насильства та жорстокості, я хотів нагадати про людяність...

Я хотів, щоб на кожній сторінці книжки були коштовні камінчики – слова, фрази, які б спонукали замислитися над важливими речами.

Тож про що ця книжка? Над якими важливими речами спонукають замислитися її «коштовні камінчики»?

20. Напишіть твір-мініатюру на тему «Книжки, які змінюють життя».